

# LA BONNE AUBERGE

JOURNAL DES TOURISTES GOURMETS

patronné par la

“ LIGUE DES CENT MILLE ”

pour la Défense du Bon Manger

39, AVENUE SLEECKX, 39 — BRUXELLES

6, QUAI D'HERBOUVILLE — LYON

DIMANCHES  
WEEK-END  
VACANCES

LISTE DE TOUS  
-- LES BONS --  
-- ENDROITS --

## Programme des Grandes Fêtes de Genval

des 14, 15 et 16 juillet 1934

Organisées par l'Œuvre « La Pipe de Tabac » de Bruxelles et la « Maison du Seigneur » de Genval.

Sous le patronage du Journal « La NationBelge » et de la « Bonne Auberge ».

Au profit des Vieillards de l'Asile de la Rue Haute et de l'Hospice des Aveugles de la Porte de Hal, à Bruxelles.

### COMITE D'HONNEUR DE BRUXELLES :

MM. Charles Colaert, conseiller communal, sénateur suppléant.  
Léo Mundeleer, député, vice-président de la Chambre des Représentants.  
Foucart, député.  
J.-B. Petroons, industriel.  
M. O. Brison, industriel.  
P. de Carsalade du Pont, secrétaire pour la Belgique de la Ligue des Cent Mille.

### COMITE D'HONNEUR DE GENVAL :

MM. A. Lannoye, bourgmestre de Genval.  
le Chevalier L. Lagasse de Locht.  
Berger, échevin de l'Etat Civil.  
J. Degallaix, échevin des finances et travaux publics.  
Colette, notaire à Genval.  
O. Degallaix, industriel.

### COMITE EXECUTIF :

MM. Albert Pétro, président de l'œuvre « La Pipe de Tabac ».  
Julien Berger, secrétaire de l'œuvre « La Pipe de Tabac ».  
Guil. Lebrun, trésorier de l'œuvre « La Pipe de Tabac ».  
Mar. Berger, secrétaire-adjoint de l'œuvre « La Pipe de Tabac ».  
Jean Wayet, comm. vérific. de l'œuvre « La Pipe de Tabac ».

### DIRECTEURS DES FETES :

MM. Roméo Tampieri, Jean Wayet, Henri Everaerts.

### 14 JUILLET :

- 21 h. Ouverture des festivités par l'Harmonie de Genval, sous la direction de M. Heillier.
- 21.30. Grande fête vénitienne sur le lac, concert napolitain avec le concours de M. Pétro, ténor, et d'une pléiade de guitaristes.
- 22.30. Concours de barques illuminées et décorées; départ de l'« Argentine Hôtel »; arrivée aux débarcadaires de la Maison du Seigneur. Classement des concurrents et distribution des prix : coupes, objets d'art, etc., pour une valeur de 3.000 fr. Tous les concurrents recevront un souvenir.
- 23.30. Sonneries de chasse par le cercle St-Hubert de Namur, sous la direction de M. Jules Cassé.
- 24 h. Grand feu d'artifice tiré dans le magnifique cadre de la Maison du Seigneur. — Grand bal. — Election de Miss Seigneur et de deux demoiselles d'honneur..

### 15 JUILLET :

- 14 h. Grand Corso fleuri pour autos, motos et voitures à chevaux avec la participation de Miss Seigneur 1934 et de ses demoiselles d'honneur, de la phalange accordéoniste du Centre, sous la direction de M. Ph. Debreucker

(40 exécutants) et de l'Harmonie de Genval, direction, M. Heillier (50 exécutants). — Formation du Cortège, Maison Communale de Genval. — Défilé et distribution des prix à la Maison du Seigneur. 3.000 fr. de prix.

- 16.30. Gala artistique avec le gracieux concours de M<sup>me</sup> P. Declercq, soprano, 1<sup>er</sup> prix du conservatoire, médaille d'or du gouvernement;  
M<sup>me</sup> Mia Brison, cantatrice;  
M<sup>lle</sup> Willy Bresson, artiste lyrique;  
M. Gallain, ténor de l'Opéra de Paris;  
M....., ténor de la Scala de Milan;  
M. A. Pétro, ténor.
- 18.30. Grand bal.
- 21.00. Concours de danse et diverses attractions.

### 16 JUILLET :

Rallye du Petit Poucet pour autos et motos. 4.000 fr. de prix.

- 11 h. Réunion des concurrents à la Maison du Seigneur.
- 14 h. Départ pour le Rallye. Arrivée à la Maison Communale de Genval. Classement des concurrents; formation du cortège pour se rendre à la Maison du Seigneur où aura lieu la dis-

tribution des prix. Prix spécial à la société représentée par le plus grand nombre de membres. — Tous les participants recevront un souvenir.

### 20 h. Grand bal.

Une tombola monstre sera organisée durant les festivités. — Les inscriptions sont gratuites.

Pour tous renseignements et inscriptions aux concours s'adresser :

A Bruxelles : M. A. Pétro, r. Weynants, 1. Tél.: 11.84.27,  
et à la Ligue des Cent Mille, 39, avenue Sleeckx. Tél.: 15.88.32,

A Genval : La Maison du Seigneur. Tél.: 53.65.14;  
et M. Everaerts Wendrick. Tél.: 53.65.14.

En cas de mauvais temps le Comité se réserve le droit de remettre ces fêtes à huitaine. Le poste « Radio Schaerbeek » Bruxelles avisera le public en temps utile.

\*\*

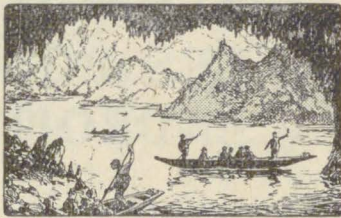
A l'occasion de ces festivités plusieurs trains spéciaux seront mis en marche entre Bruxelles-Quartier Léopold et Genval. Le service d'autobus Bruxelles place Sainte-Croix-Genval sera également renforcé.

### CONCOURS DU BON HOTELIER 1933

1<sup>er</sup> ex-aequo : Nouveau Monde, Tirmont 46 p.  
Ma Témaine, Barbençon ... 46 p.  
2<sup>me</sup> Denet, à Temploux ..... 45 p.  
3<sup>me</sup> Grd Hôtel Meuse, Waulsort 29 p.

4<sup>e</sup> page : AGENDA GASTRONOMIQUE

5<sup>e</sup> Page : LISTE DES BONS ENDROITS.



## GROTTES DE HAN et de ROCHEFORT

L'excursion la plus recommandée  
Routes excellentes pour autos

### Sous le signe de St-Thibaut

Saint Thibaut de Montaigu n'a pas voulu permettre que la pluie vienne gâcher une journée gastronomique, qui lui était en quelque sorte consacrée puisqu'elle débutait par une excursion à sa chapelle de Marcour-sur-Ourthe.

Et la pluie s'est arrêtée cependant que les gourmets de la Ligue aiguisaient leur appétit en escaladant la haute colline au sommet de laquelle s'élève le sanctuaire dédié à celui « qui beu bin et magne ni ma ».

Comment pouvait-on mieux l'honorer ensuite qu'en se conduisant selon la façon que lui prête le savoureux dicton wallon ?

Bien boire et bien manger. Les Membres de la Ligue n'y ont point manqué.

Au reste le « Pacolet » avait fait les choses divinement bien et ce déjeuner fut en tous points parfait.

Je sais un ami qui était venu presque à contre-cœur, parce que, — disait-il, — il n'aime point l'escavèche, qui s'est régalé de l'anguille à la Hutoise délicieusement accompagnée de ce petit Briolet de Huy dont la couleur seule est déjà une joie.

J'en sais d'autres, — tous, devrais-je dire, — qui se sont pourlèchés les babines de ce porc à la crème...

Ah ça, Dubois, où diable avez-vous pêché cette admirable recette? Ce n'est pourtant pas en accommodant des phacochères que l'idée vous est venue, sous le ciel africain, de cette association suave de crème fraîche et d'oignons rousis !

Que dire du canard aux olives, aux olives macérées dans du Porto, aux belles olives de Provence; sinon qu'il y a entre l'olive et le canard un des plus heureux cas de ces curieuses associations entre végétal et animal comme en ont signalé certains biologistes, et qui témoigne d'une façon indiscutable que le canard est fait pour l'olive et l'olive pour le canard.

Un Corton chaud et velouté escortait ce régal.

Mais vous dirai-je mon horreur d'avoir vu certains de nos convives réclamer entre

deux flacons de ce vin fameux une bouteille de bière !

Saint Thibaut, j'en appelle à vous. Vous ne méritiez pas ce blasphème.

Ni vous non plus, Dubois, qui avez si remarquablement fait les choses et servi et versé à profusion.

Ne jetons point l'anathème.

La journée fut belle parmi les belles; et le vote d'un Menu non moins appréciable proposé par « La Bonne Auberge » d'Evrehaille tempéra nos regrets de la voir se terminer trop vite d'un nouvel espoir gastronomique que tous nos amis voudront voir se réaliser le 8 juillet prochain.

P. de C.

### Rallye Gourmand du 8 juillet prochain

Voici l'excellent Menu proposé par M. Dewit, propriétaire de « La Bonne Auberge » à Bauche (vallée du Bocq), qui a été agréé pour le Rallye-Gourmand du 8 juillet prochain.

Les Ecrevisses en buisson  
Le Potage Madrilène  
La Truite du Bocq en Meunière  
Pommes à l'anglaise  
Le Toast au pâté de foie truffé  
La Poularde de Bruxelles  
Le Cœur de laitue  
Les desserts

Wormeldange 1928.

Château Latour-Milhon 1928.

Moka.

Prix forfaitaire: 50 francs.

M. Dewit nous ayant fait savoir qu'il ne serait possible de faire chez lui qu'une quarantaine de couverts et les adhésions que nous avons déjà recueillies, dès Marcourt, nous laissant espérer qu'un beaucoup plus grand nombre de convives désireront participer à ce déjeuner, nous nous sommes mis en rapport, après acceptation de M. Dewit, avec deux de ses confrères très voisins pour organiser, avec le même Menu, une réunion tripartite dont tous les Membres se retrouveraient après le déjeuner pour clôturer ensemble cette splendide journée gastronomique.

Dès notre prochain numéro nous donnerons tous détails à ce sujet. Nous prions les personnes qui veulent participer à cette réunion de bien vouloir verser le montant des couverts retenus par elles au compte chèques postaux : de Carsalade Bruxelles 1803.48 en indiquant au verso du talon *Rallye du 8 juillet*. Un récépissé leur sera immédiatement adressé.

### A la manière de...

Nous lisons dans « Le Temps » :

#### LE BON LECTEUR.

On a organisé bien des espèces de concours touchant les livres, les auteurs ou les lecteurs. Nous ne croyons pas qu'on en ait imaginé de plus ingénieux que celui dont vient d'avoir l'idée l'Union nationale des bibliothèques populaires d'Italie: elle cherche à établir un concours entre les lecteurs pour récompenser certains d'entre eux.

Récompenser le lecteur! Avouons que c'est bien son tour. On parle toujours de la crise du livre, de l'inflation littéraire, de la sélection qu'on devrait opérer entre les auteurs, de ceci et de cela: on pense rarement au lecteur. N'aurait-il pas, cependant, le premier, droit au respect? Il est vrai, dira-t-on, que ce n'est qu'un vulgaire consumma-

teur, partant assez méprisé comme tous ceux de son espèce.

Donc le lecteur va être récompensé, mais l'on entend bien qu'il s'agit d'un lecteur de qualité, non de celui qui se précipite sur tous les livres pour s'en empiffrer, tel un glouton, ni de celui qui les entr'ouvre avec méfiance, les parcourt avec lassitude et les ferme avec rapidité, mais de l'homme vraiment désireux de se cultiver, dont la sagacité dans le choix des ouvrages atteste l'intelligence. Ce n'est pas le gourmand, en un mot, ni le médiocre amateur de bonne chère que l'on veut honorer, c'est le gourmet qui sera jugé à ses menus, et voilà, n'est-ce pas? quelque chose de vraiment équitable et d'assez neuf.

Et voici maintenant notre paraphrase :

#### LE BON GOURMET.

On a organisé bien des espèces de concours touchant la table, les restaurateurs ou les hôteliers; nous ne croyons pas qu'on en ait imaginé de plus ingénieux que celui dont vient d'avoir l'idée la Ligue des Cent Mille, section de Belgique: elle cherche à établir un concours entre les gourmets pour récompenser certains d'entre eux.

Récompenser le gourmet! Avouons que c'est bien son tour. On parle toujours de la crise du bon manger, de l'inflation hôtelière, de la sélection qu'on devrait opérer entre les restaurateurs, de ceci, de cela: on pense rarement au gourmet. N'aurait-il pas cependant le premier, droit au respect? Il est vrai, dira-t-on, que ce n'est qu'un vulgaire consommateur, partant assez méprisé comme tous ceux de son espèce.

Donc le gourmet va être récompensé, mais l'on entend bien qu'il s'agit d'un gourmet de qualité, non de celui qui se précipite sur tous les plats pour s'en empiffrer, tel un glouton, ni de celui qui les goûte avec méfiance, les consomme avec lassitude ou les avale avec rapidité, mais de l'homme vraiment désireux de se régaler, dont la sagacité dans le choix des menus atteste l'intelligence. Ce n'est pas le gourmand, en un mot, ni le médiocre amateur de bonne chère que l'on veut honorer, c'est le gourmet qui sera jugé à ses menus, et voilà, n'est-ce pas, quelque chose de vraiment équitable et d'assez neuf.

Et maintenant que nous avons créé au plaisir du pastiche, nous voilà embarqués dans un projet de concours de gourmets.

Il faut s'en tirer.

Et d'abord puisque, lorsqu'il s'agit d'un concours d'hôteliers ce sont les touristes qui offrent les prix, il nous semble logique que pour un concours de gourmets les récompenses soient offertes par les hôteliers.

Nous prions donc ceux-ci de nous faire connaître comment ils comptent récompenser le meilleur gourmet. Trois coupes du Bon Hôtelier ont été offertes par nos membres. Quels sont les trois hôteliers qui s'ingénieront à trouver des prix pour le bon gourmet?

Ceci dit, il reste à poser les conditions du concours. Ici encore nous devons faire appel aux hôteliers pour qu'ils nous fassent connaître leurs idées. Faut-il demander aux candidats simplement l'élaboration d'un menu? Ce serait alors un simple appel à l'imagination. Faut-il leur demander d'indiquer un bon menu dans des prix raisonnables? Il nous semble intéressant d'attacher cette question d'économie à la question gastronomique; car, ainsi que nous avons occasion de le dire dernièrement, le difficile est de faire du bon manger pour un prix raisonnable, c'est-à-dire en rapport avec la bourse du touriste moyen. Nous accueillons toutes autres idées avec plaisir.

Enfin, reste la question du jury. Qui doit juger? Les hôteliers ou les gourmets? Peut-être serait-il bon de faire une première épreuve d'élimination théorique soumise à un Comité mixte d'hôteliers et de gourmets, qui écarterait les solutions trop fan-

gastronomes, car il ne s'agit pas de faire de la gastronomie de l'absurde, et celles trop banales.

Après quoi, on pourrait passer à la pratique; soit, par exemple, confier à des chefs connus, la confection des repas admis par la première commission, et les faire juger ou dégusté par des gourmets.

Nous ne soumettons ici que des idées et non un programme. Celui-ci ne peut être établi qu'en collaboration avec les hôteliers qui voudront bien s'intéresser à cette idée originale et dont nous attendons les suggestions.



## Dixit Bouillard

D'une interview de Paul Bouillard par la « Gazette », ces judicieuses réflexions que « La Bonne Auberge » fait siennes immédiatement :

Je crois devoir insister sur le péril que présente, pour le tourisme en Belgique, le rejet de l'excellent projet Legrand. A peine a-t-on menacé de toucher à la loi dite Vandervelde, qui, dans tous les domaines, a prouvé à l'usage qu'elle aboutissait à des résultats diamétralement opposés à ceux que l'on prévoyait, qu'une véritable levée de boucliers s'est produite dans certains milieux. A défaut d'arguments plus solides, on a cru pouvoir conjurer les thèses prohibitionnistes de la politique, de la faculté et de l'autel.

La politique, on sait si elle est divisée en cette matière. La faculté, c'est commettre un abus flagrant que de vouloir la ranger tout entière sous la bannière du régime sec. Si quelques médecins estiment que l'eau suffit à abreuver les canards et les hommes, la majorité pense autrement, en ce qui concerne ces derniers. Quant à l'autel, permettez-moi, sans y insister, de vous rappeler que bon nombre de membres du clergé sont les premiers à apprécier toutes les bonnes choses que le bon Dieu a faites pour divertir le palais de ses créatures. En quoi, d'ailleurs, ils ont parfaitement raison. Mais, en toute justice, ont-ils le droit de décourager les autres s'ils ne montrent pas l'exemple eux-mêmes ?

Que les législateurs veuillent donc se mettre, une bonne fois, dans la peau des touristes qui nous viennent de par-delà les frontières. Ils ont été accoutumés chez eux à un régime de liberté. Ils entendent rester fidèles à leurs habitudes, l'Anglais à son whisky, le Hollandais à son curaçao, le Français à son cognac ou à sa Bénédicte. Ils sont en vacances. Plus que jamais, ils veulent profiter largement des bienfaits de la vie. On leur a dit et répété qu'il faisait bon vivre en Belgique. A peine y ont-ils débarqué qu'on leur déclare qu'ici, ils ne sont plus que des enfants, incapables de se conduire, que l'Etat s'est soucié de régler leur vie, de spécifier ce qu'ils pouvaient boire et ce qu'ils ne pouvaient pas boire. Impression plutôt fâcheuse, qui se traduit chez beaucoup par le désir immédiat d'aller plutôt chez le voisin, ou de rentrer chez eux, où, du moins, on les traite en adultes.



## La gloire gastronomique du Rhône

De très nombreux touristes belges, qui sont en même temps gourmets et Membres de la Ligue, se rendant chaque année en France, « La Bonne Auberge » publiera à leur attention durant le mois de juin, un numéro plus spécialement consacré à la vallée du Rhône, qui est, comme chacun sait, la région de France où l'on mange le mieux.

Ce numéro contiendra notamment un très bel article de notre ami Paul Bouillard. Paul Bouillard né sur les bords du Rhône est une des sommités gastronomiques du monde et, — nos lecteurs en jugeront, — un journaliste très original.

M. Poucheux, secrétaire et délégué de la Ligue à Lyon nous promet également un article sur sa région.

Une étude sur la Foire de Lyon et ses initiatives gastronomiques complètera ce numéro avec quelques recettes de plats régionaux.

Enfin, nous donnerons dans ce numéro la liste complète de tous les Etablissements (hôtels et restaurants) que la Ligue recommande dans les départements suivants :

Saône-et-Loire, Rhône, Ain, Loire, Isère, Ardèche, Drôme, Vaucluse, Gard, Jura et deux Savoies.

Ce numéro, répandu à profusion en Belgique pour y servir les intérêts des bons hôteliers de la vallée du Rhône sera également adressé à tous les Membres de la Ligue de cette région de France afin que ceux-ci sachent qu'en Belgique aussi ils peuvent bien manger et qu'il leur suffit pour cela de consulter lors de leurs déplacements chez nous, la liste des Membres du Groupement hôtelier de la Bonne Auberge.



## Pour augmenter le tirage et la diffusion de la Bonne Auberge

Messieurs les Hôteliers,

Si vous nous aidiez un peu, le tirage et la diffusion de « La Bonne Auberge » pourraient être très notablement augmentés pour votre plus grand bénéfice puisque c'est vous qui êtes en définitive les bénéficiaires de notre action, et que plus grand sera le nombre de nos lecteurs, plus grand deviendra le nombre de vos clients.

« La Bonne Auberge » est adressée chaque semaine, en plus des membres de la Ligue, à des centaines de touristes dont nous retrouvons les noms grâce à la signalisation des numéros d'autos que trop peu d'entre vous nous adressent.

« La Bonne Auberge » est en vente dans les kiosques des grandes villes et dans les bibliothèques de nombreuses gares du pays. Cela coûte très cher et est insuffisant.

Pourquoi ne la trouverait-on pas en vente dans tous les hôtels et restaurants du groupement ?

Quel est le client ayant bien déjeuné chez vous qui refuserait ses soixante centimes pour avoir la liste des bonnes maisons où il est certain d'être aussi bien traité qu'il vient de l'être chez vous ?

Si chacun de vous vendait une « Bonne Auberge » par jour, cela ferait chaque semaine MILLE « Bonne Auberge » de plus placées en bonnes mains.

Qu'est-ce que sept numéros par semaine à vendre pour la plupart d'entre vous ? Nous ne vous demandons pas de réussir, mais seulement d'essayer. Si vous avez des invendus, vous nous les retournerez comme cela se fait dans toutes les agences de messageries de presse, mais si peu que vous en vendiez ce sera toujours une contribution utile à l'action commune, et vous les vendrez si vous le voulez.

Qui veut donner l'exemple ? Une simple carte suffit, nous vous enverrons gratuitement les sept numéros chaque semaine et

vous nous réglerez tous les mois les ventes en nous retournant les invendus.

Si cela ne fait pas de bien, cela ne peut faire de mal. En vendant « La Bonne Auberge » c'est votre journal que vous vendez et votre publicité que vous faites.



## Les Bons Vins de France

BOURGOGNE.

Commune de Chambolle-Musigny.

La Commune de Chambolle possède une réputation telle que toute description en est presque inutile. C'est en 1882 que la commune de Chambolle adjoignit à son nom celui de son climat le plus célèbre MUSIGNY. Les vignobles qui en dépendent sont particulièrement bien exposés au soleil et protégés des vents du nord par des collines au pied desquelles s'étend la commune.

« De tous temps, les vins de cette commune ont été appréciés pour leurs qualités; ils sont d'une grande vinosité, d'une belle couleur et riches en éther; ils ont un bouquet fin et délicat, et plusieurs œnologues ont émis l'avis que ce sont les vins les plus bouquetés, les plus fins et les plus délicats de la Côte de Nuits. Ces vins se conservent parfaitement et ont une durée égale à ceux des autres grands finages. »

(Rodier. « Le Vin de Bourgogne ».)

Principaux climats :

Première cuvée : « Les Musigny », « Les Petits Musigny », « Les Bonnes Mares », « La Combe d'Orveau », « Les Fuées », « Les Cras », « Derrière la Grange », « Les Baudes », « Les Amoureuses », « Les Hauts-Doix », « Les Lavrottes », « Les Charmes », « Les Sentiers ».

Deuxième cuvée : « Les Condémènes », « Clos de l'Orme », « Les Noirots », « Les Bas-Doix », « Les Beaux Bruns », « Les Borniques », « Les Barottes », « Les Buisnières », « Les Chabiots », « Les Chatelets », « Les Combottes », « Aux Croix », « Les Drazey », « Aux Echanges », « Les Echezeaux », « Les Feusselottes », « Derrière-le-Four », « Les Fremières », « Les Grands Murs », « Les Groseilles », « Les Pats de Chats », « Les Plantes », « Les Sardes ».

Principaux propriétaires: Pierre Ponnelle, Comte de Vogué, H. Quanquin, L. Nié, Tabouret, Grivelet, Galland, Suillerot, Noiro.



## Si vous allez en France

En attendant que paraisse l'Annuaire 1934-35 de la Ligue qui vous donnera la liste de tous les hôtels et restaurants recommandés, le Secrétariat belge (39, avenue Sleeckx. Tél. : 15.88.32) est à votre entière disposition pour vous indiquer dans les régions que vous comptez visiter tous les bons endroits où vous pouvez bien manger à un prix raisonnable.

« La Bonne Auberge » publie, d'autre part, dans chaque numéro, les bons endroits d'un département français.

ALPES-MARITIMES (suite).

MENTON. — Restaurant du Soleil, sur le Port.

- MENTON (Garavan). — *New-York Hôtel* 16 à 18 francs).
- MENTON (Garavan). — *Garavan Palace* (consulter les prix).
- MONACO. — (Voir *Monaco*).
- NICE. — *Chez Christis*, 6, boulevard Victor-Hugo (environ 20 francs).
- NICE. — *Taverne Gambrinus*, rue de l'Hôtel-des-Postes (12 fr. s. v.).
- NICE. — *L'Aigle d'Or*, place Saint-François (15 fr. s. v.).
- NICE. — *Hôtel Imperator*, boul. Gambetta (18 fr. s. v.).
- NICE. — *Le Père Camus*, 5, r. de l'Hôtel-de-Ville. L'été au Mont-Boron, en forêt : *Restaurant « Y a bon »*.
- NICE. — *Chez Bouittau*, pl. Ste-Réparate. *Restaurant Garac*, 1, bd Carnot.
- PEIRA-CAVA. — *Grand Hôtel Truchi* (prix spéciaux pour les Cent Mille).
- PUGET-THENIERS. — *Hôtel Laugier* (15-18 francs).
- SAINT-ROMAN-DE-BELLET (Nice). — *Restaurant Seassau*.
- SAINT-PAUL. — *A l'Oranger Fleuri* (faire ses prix).
- SAINT-MARTIN-VESUBIE. — *Hôtel Régina* (20 francs).
- SAINT-VALLIER. — *Hôtel du Nord* (15 à 20 francs).
- SOSPEL. — *Hôt. des Etrangers* (15-18 fr.).
- THORENC. — *Hôtel Camping*.
- VENCE. — *Au Baou Blanc* (pension).
- VILLEFRANCHE. — *Hôtel de la Colline* (18-20 francs).

## Informations

*La Bonne Auberge* désirerait trouver un bon courtier de publicité.

Faites savoir à tous vos amis et clients que *la Bonne Auberge* est en vente au prix de fr. 0.60 le numéro, dans les principales aubettes et gares du pays.

## SUCRE DE TIRLEMONT

Ce cinquantième numéro de « *La Bonne Auberge* » est tiré à cinq mille deux cents exemplaires.

M. Louis Poucheux, secrétaire général de la Ligue des Cent Mille, 6, cours d'Herbouville, à Lyon (IV), nous prie de faire savoir aux touristes belges qui voudraient se rendre en France et principalement dans le bassin du Rhône qu'il est à leur entière disposition pour tous renseignements qu'ils pourraient désirer au point de vue de l'agrément de leur voyage.

MM. les hôteliers et restaurateurs de France qui désireraient adhérer au *Groupement hôtelier de la Bonne Auberge* et être ainsi mentionnés dans le journal « *La Bonne Auberge* » que reçoivent de très nombreux touristes belges ainsi que tous les membres de la Ligue des Cent Mille dans le pays, sont priés d'adresser leur demande à M.

Louis Poucheux, secrétaire général de la Ligue des Cent Mille, 6, cours d'Herbouville, à Lyon (IV).

« *La Bonne Auberge* » sera très prochainement distribuée en France comme en Belgique.

une fine bouche...  
une mise distinguée

**RENE**

le tailleur des gourmets  
ses pardessus  
ses costumes à

**995** Frs.

155. boul. ad. max.  
bruxelles. tél. 17.89.14.



Tous ceux qui se déplacent, que ce soit par plaisir (tourisme), ou par nécessités professionnelles, ont intérêt à connaître partout les endroits où l'on peut bien manger pour un prix raisonnable; et, par conséquent, à devenir membres de la Ligue des Cent Mille, Association franco-belge de touristes et voyageurs pour la Défense du Bon Manger qui exerce une surveillance constante sur tous les hôtels et restaurants de France et de Belgique et n'indique que ceux qui sont vraiment recommandables.

Chaque numéro de « *La Bonne Auberge* » contient un bulletin d'adhésion qu'il suffit de découper, remplir et nous retourner.

L'attrait d'une cathédrale gothique, d'un château historique, d'un monument, tout cela est peu de chose et laisse peu de souvenirs.

Mais faites bien manger vos visiteurs. Et vous êtes sûr qu'ils diront à leurs amis : « Je te conseille d'aller à....., on y mange bien... ».

De toutes les formes que peut revêtir la publicité régionale en faveur du tourisme, la meilleure est celle de la table.

Le cœur ne se gagne qu'après le ventre.

Nos convives du 3 juin au « *Pacolet* » nous ont priés de remercier M. Ots qui avait eu l'amabilité d'apporter un magnifique appareil de T. S. F. et pick-up, grâce auquel une sauterie a pu être organisée après le déjeuner.

Dont acte.

M. Pierre Carlier, 122, Bd Emile Bockstaël, à Bruxelles, bien que porteur d'une carte de Membre et d'un insigne de radiateur, ne fait plus partie de la Ligue des Cent Mille.

**Hôteliers de la « Bonne Auberge »**  
**Vendez à votre clientèle de gourmets**  
**CIGARETTE « A. M. PRIVAT »**

Copieuse, douce, aromatique, en pur tabac d'Orient stérilisé, déjà appréciée par de nombreux Cent-Millistes. — Conditions avantageuses.

54, Boulev. Emile Jacqmain, à Bruxelles  
Tél. : 17.67.21.

La Ligue des Cent Mille se propose d'organiser pour les samedi 21 et dimanche 22 juillet, un grand pique-nique suivi pour ceux qui le désireront d'un week-end camping. Nous prions nos Membres qui voudraient assister à cette démonstration de bonne cuisine sans restaurant de nous en aviser et de nous communiquer leurs suggestions sur l'emplacement qui conviendrait le mieux tant au point de vue pique-nique qu'au point de vue camping et excursion.

Chacun doit apporter son matériel de pique-nique ses repas et son matériel de camping.

un  
livre pour  
les ménagères:  
*La Cuisine familiale*  
par V. Sivan  
56 menus expliqués  
Dessin Lige et les Libanais  
prix: 18 frs.

## Ligue des Cent Mille

(Section belge)

ET

## Groupement de la Bonne Auberge

Secrétariat général :

39, Avenue Slegckx, Bruxelles 3.

Téléphone : 15.88.32.

Comité d'inspection :

M. J. SOUHAMI, 31, Bd Botanique, Bruxelles.  
M. Gustave FIVE, 89, rue Ten Bosch, Bruxelles.  
M. Léon FRANCK, 224, av. de la Reine, Bruxelles.  
M. Louis BRASSEL, 34, Bd Baudouin, Bruxelles.  
M. Jean SEGERS, 140, av. d'Amérique, Anvers.  
M. Albert KNAEPEN, 53, r. du Melon, Bruxelles.  
MM. J. BUISSERET et P. BRADFER, à Chimay.  
M. Jean PIRET, 21, r. Henri Lemaitre, Namur.  
M. René DALED, 13, Grand Place, Bruges.  
M. Gér. LIGER-BELAIR, 16, r. Bouxthay, Vottem.  
M. George JUDE, 119, r. Josaphat, Bruxelles.

COMITE D'HONNEUR HOTELIER :

MM. Georges Smets, Maison Haute, Boitsfort.  
Ch. Jacob, Nouveau Monde, Tirlemont.  
Louis Martin, Ma Témaine, Barbençon.  
Georges Denet, Hôtel Denet, Temploux.  
Jos. Verriest, Grd Hôtel Verriest, Bruges.

## UN CADEAU A NOS MEMBRES.

La Ligue des Cent Mille offre gracieusement à tout membre de la Ligue qui lui amène un de ses amis un joli insigne de radiateur pour sa voiture. Cet insigne, qui le fera reconnaître de tous les hôteliers membres du Groupement de la Bonne Auberge en Belgique et de tous les hôteliers cités par notre Annuaire en France, l'assure qu'il sera partout admirablement reçu.

## AGENDA GASTRONOMIQUE

Hôtel du Nouveau Monde, Tirlemont  
Tous les dimanches, magnifique déjeuner  
à 17.50 et 25 francs.

# Liste des bons endroits

MEMBRES DU GROUPEMENT HOTELIER DE LA BONNE AUBERGE.

## A Bruxelles

Speculaus et pains d'amandes de Bruxelles.

### CENTRE

**AU FILET DE SOLE**, 1, r. Grétry. T. 12.68.12.  
Paul Bouillard fait sa réclame dans ses assiettes.  
**PÂTISSERIE VAL. WEHRLI**, 10, Bd Anspach.  
T. 12.98.23. — Sert un lunch à 12.50 et 14 francs.  
dans son ravissant entresol.

**RESTAURANT JUSTINE**, Marché au Poisson.  
T. 11.06.56 (Carte).

**ROTISSERIE D'ALSACE**, 104, Bd Em. Jacquain.  
Téléphone : 17.09.74. — M. 35 et carte.

**REST. DE LONDRES**, 23, r. Ecuyer. T. 11.06.43.  
**SILVER GRILL**, 11, r. Augustins. T. : 11.48.59.

**NICO-BOURSE**, 17, r. Aug. Orts. T. : 12.36.74  
A midi : fr. 9.

**NORD**  
**COSMOPOLITE**, pl. Rogier. T. 17.40.85.  
M 18 — 25 P 70.

**Jems's Wine** (Taverne), 31, Bd Botanique.  
**Taverne E. Ville**, 4a, Bd Botanique.

**PORTE LOUISE**  
**COUPOLE**, 7-8, pl. Louise. T. 11.15.13. M 15 — 25.

## En Province

Les distances et itinéraires partent de Bruxelles.

### LA FORET DE SOIGNES

**BOITSFORT**, 8 k. R. (5-6) (53).  
**MAISON HAUTE**, T. 48.19.22. Trams 16, 30, 31,  
33 (term.) M. 25 — 1<sup>er</sup> ordre — conf. moderne.

**QUATRE-BRAS** (Tervueren), 11 k. R. (3).  
(ancienne chaussée de Tervueren).

**LE BELVEDERE**, T. (02) 51.62.91.  
Menu 25 fr. et carte — Grand jardin — Garage.

Spécialités : Paprika Goulasch. Escalope de Veau  
Magenta. Rizotto à la Piémontaise.

**TERVUEREN**, 15 k. R. (3).  
**HOTEL BEAUSOLEIL**, T. (02) 51.64.51.  
6-8, avenue Elisabeth.

Terminus Trams Tervueren et Trains électriques.  
Séjour enchanteur, reposant, tranquille.

M 30 — P et W 60 - 75.

### PETITE SUISSE

**GENVAL**, 20 k. R. (6-5) (53) La Hulpe-Genval.  
**NORMANDY-HOTEL** (Parc). T. (02) (53.62.06).  
M : 20-25. — P : 40-50.

**MAISON DU SEIGNEUR** (Roméo) Parc. T. (02)  
5365.78. M : 15. P : 35. Spécial. italiennes.

**FERMETTE**, T. (02) 53.66.28. P 32.50, W 45.  
Menu : 16 fr. avec bière ou Spa — 17.50 fr. av.  
apéritif, boisson et café.

**WAVRE**, 25 k. R. (4).  
Tarte au fromage.

**RESTAURANT DU THEATRE**, 9, pl. Hôtel de  
Ville. T. : 43. M : 14—16.50.

**BIERGES**, 25 k. R. (4) (37), panneau indicateur.

**LES ETANGS**, T. 378 — Menu à 35 francs.  
Spécialité de Truites de rivière et d'Ecrevisses.

Grand parc, étangs, pêche, canotage.  
Tennis, Golf miniature.

**OTTIGNIES**, 33 k. R. (4) (37).  
**HOTEL DUCHENE**, T. 35. M 13.50 — 25  
P 30 — 35. W 60 G. g.

**VILLERS-LA-VILLE**, 45 k. R. (4) (37) Court-St-  
Etienne-Villers.

**HOTEL DES RUINES**, T. : Tilly 10. M : 15-20.  
P : 45. W : 50.

### CAMPINE BRABANÇONNE

**KEERBERGEN**, 23 k., ch. Haecht.  
**HOTEL LES LIERRES**, T. Rymenam 32.  
M 17.50. P 40. W 50.

Tennis et Golf miniature gratuitement  
à la disposition des clients.

### La Bicoque.

Ses goûters de famille — Ses portos  
Ses bières anglaises — Ses bières locales.

**DIEST**, 50 k. R. (2).  
**HOTEL DU PROGRES**, T. 112. M 15 — 25.  
P 35. W 55.

### VERS LA CAMPINE ANVERSOISE

**MALINES**, 23 k. R. (1).

**LA COURONNE**, place Gare. T. 170.  
M 30 — (Vin à discrétion compris) — P 35.

**ANVERS**, 45 k. R. (1) — Pains d'Epices d'Anvers.  
**Grd HOTEL DE LONDRES**, 58, av. de Keyser.  
T. 259.69 (7 l.) M 25-35, carte, P dep. 90, 1/2. P 70.

**QUEEN'S HOTEL**, 13, Quai Van Dyck.  
T. 27.214. — M 25. — P dep. 80. — Garage.

**CECIL**, 8, r. Van Artevelde. T. 270.16. M : 14 fr.  
**HEYST-OP-DEN-BERG**, 42 k. R. (1) (16).

**AU VIEUX CHAUDRON**, T. 22.  
**LIERRE**, 40 k. R. (1) (51).

**HOTEL TERMINUS**, 9, pl. Léopold. T. : 402.11.  
M : 12-15. — P : 35.

**HOOGSTRAETEN**, 70 k. R. (1) (51).

**HOTEL DE SWAEN**, T. 86.  
Semaine, fr. 10. Dimanche, fr. 15. Menus spéciaux.

**TURNHOUT**, 78 k. R. (1) (51) (14).  
**TERMINUS**, 30, Grand'Place. T. : 511.  
M : 10-12.50-15-25.

### VERS LA CAMPINE LIMBOURGEOISE

**HASSELT**, 80 k. R. (2).  
**AUX TROIS PISTOLETS**, Tél. : 72 — M 15-20.

**NEERPELT**, 100 k. R. (2) (21) (15) (12).  
**HOTEL NEUF**, T. 77 — M 12 à 17.50.

Situation très salubre en pleines bruyères et sapi-  
nières.

### ROUTE DE BRUXELLES A LIEGE

**CORTENBERG**, 15 k. R. (3).

**LA TOURELLE**, T. (02) 54.05.86. M 15-20 et carte.  
**HOTEL DE LA FLECHE D'OR**.

T. : (02) 54.02.01. M : 10-15-20-25. P : 30-35.  
W:40. Grandes et petites salles. Confort moderne.  
**Les Trois Sapins**, Café.

**TIRLEMONT**, 50 k. R. (3) ou (2) (3).  
**NOUVEAU MONDE** (Station). T. 20.  
(V. Agenda.)

### LIEGE — LA VESDRE

### PLATEAU DE HERVE

**LIEGE**, 100 k. R. (3) ou (2) (3).

**TRIANON**, 12, Bd Sauvenière. Tél. 11.104.  
M 7.50 à 25. — Nombreux plats au choix, grillade  
et broche électriques.

**VERVIERS**, 133 k. R. (3 ou 2-3) (31).  
**RESTAURANT EDMOND**, 192, Jardon. T. : 133.  
Ag. Carte.

### SPA - LA GILEPPE-BARAQUE MICHEL

**SPA**, 125 k. R. (3) (32 ou 31-32).

**HOTEL DU CENTRE**, 27, av. de Marteau. T. 224.  
M 20. — P 40 - 55. — W 50.

**TIEGE-LEZ-SPA**, 130 k. R. (3) (32 ou 31-32).  
**HOTEL LA CHARMILLE**, T. : Spa 113. M : 27.  
P : 55-75. — W : 110 (125 p. 2 j. pleins), service  
compris.

Cuisine naturelle. — Plats nouveaux. — Grande  
spécialité de cuisine végétarienne.

**FRANCORCHAMPS**, 137 k. R. (3) (31 ou 32) (32)  
**HOTEL DE LA SOURCE**, Tél. 7.

Cuisine honnête — Bonne cave.  
**HOTEL DE L'EAU ROUGE**, T. : 57. M : 18.  
P : 45-50. W : 80.

### VALLEE DE L'AMBLEVE

**AYWAILLE**, 125 k. R. (3) (15).

**HOTEL DU COMMERCE**, T. : 14.  
M : 14-18. — P : 35.

**CHEVRON**, 150 k. R. (3) (33), Lorcé à Chevron.  
**HOTEL DE LA SOURCE**, T. Werbomont 36

**STAVELOT**, 160 k. R. (3) (33) (28).  
**GRAND HOTEL MIGNON**, T. 47. M. : 12.50-25.  
P. : 40-45. W. : 75.

**HOTEL D'ORANGE**, T. : 5. M : 17-25. P : 45-50.  
W : 90 (2 j. pleins).

### VERS NAMUR

**TOMBEEK**, 20 k. R. (4).

**RELAIS DE TOMBEEK**, T. Overysse 202.  
M : 20-30 et carte. — P : 40. — W : 60.  
L'endroit idéal pour le goûter.

Grand jardin, raisins, laitages.

**WAVRE**, 25 k. (voir Petite Suisse).

**TEMPLOUX**, 50 k. R. (5) (49) ou (4) panneau.

**HOTEL DENET**, T. St-Denis-Bovesse, 65. M : 35.

### VALLEE DE LA MEUSE

**ANDENNE**, 80 k. R. (4) (17).

**HOTEL DE LA PAIX**, T. : 369.

Carte. Dimanche diner touristique 18-25.  
**NAMUR**, 60 k. R. (4) ou (5) (49).

**BEAU SITE** (La Plante). T. 184. M 25-35.  
Poissons de la Meuse. — Ecrevisses de Sambre  
et Meuse. — Poulet à la Mosane.

**HOTEL MOUTON D'OR**, 59, rue Godefroid.  
T. 346 — M 15-25 — P 40.  
(Voir Menu)

**HOTEL IV FILS AYMOND**, 39, r. Marchovelette.  
T. 164. M 12.50 — 30. P 45. W 40.

**Pâtisserie Sersia**, 29, rue Marchovelette.

**JAMBES**, 62 k. R. (4) ou (15) (49) (47).  
**CHATEAU D'AMEE-PLAGE**, rue de Dave.  
T. 1762. — M 25-35 fr. — P depuis 65 fr.

**WEPION**, 65 k. R. (4) (17).

**PERE COURTIN (Ahiés)**, T. Namur 964.  
**PROFONDEVILLE**, 70 k. R. (4) (17).

**HOTEL DE BELLE-VUE**, T. Profondeville 52.  
Taverne Select.

**TAILFER**, 75 k. R. (4) (47).

**LA ROSERAIE**, T. Profondev 72. M. : 15-25.  
P. : 40-45. W. : 55.

**LUSTIN**, 78 k. R. (4) (47).  
**HOTEL DU MIDI**, T. : Profondeville 44.  
M : 25-30. — P : 50-65. — W : 100.

**ANHEE-s/MEUSE**, 85 k. R. (4) (17).

**TOURNE-BRIDE**, T. Yvoir 201. M 20-30, carte.  
Le plus coquet, le plus agréable.  
Chauffage central.

**DINANT**, 90 k. R. (4) (17) ou (47).  
**HOTEL HERMAN**, pl. de Meuse. T. 136.  
M 20 à 45 et à la carte. Pet. W 60.

**HOTEL TERMINUS**, av. Gare. T. 133. M. 18-30.

**ANSERENME**, 93 k. R. (4), (17), (47).  
**HOTEL DU BROCHET**, T. Dinant 105.  
M 20-25. — P 40. — W 45.

**WAULSORT**, 95 k. R. (4) (17).  
Grand **HOTEL de la MEUSE**, T. Hastière 38.  
M : 20 à 30 fr. — P : 50 à 60 fr. — W : 65 francs

**LE GRAND HOTEL**, T. Hastière 22.  
M 25 - 40 — P 60 — W 65.

...faire un excellent repas, n'allez que dans les Etablissements....

### VALLEE DU BOCQ

EVREHAILLES-BAUCHE, 85 k. R. (4) (47) Yvoir à Crupet (4 k.).  
LA BONNE AUBERGE. T. Yvoir 243.

### BORDS DE L'OURTHE ET CONDROZ

HAVELANGE. 97 k. R. (4) (36).  
HOSTELLERIE DE LA POSTE MARCHE

## Pâtisserie ZUEDE

38, Grand'Rue, MARCHE — Tél. 178

vous présente ou vous rappelle

### SES MACARONS

incomparables - inégalables - imbattables  
Boîtes de 1, 1/2 et 1/4 kg.  
La boîte de 1/4 kg. Fr. 12.50

(373)

HAMOIR, 150 k. R. (2) (3) (23).  
AUBERGE DU PERE MARLIER. T. Ouffet : 5.  
M : 25-30. P : 60 (Vallée du Neblon).  
DURBUY, 113 k. R. (4) (29).  
HOTEL DES SPORTS. Tél. Barvaux 95.  
M 12.50 à 30. — P 40.—  
Spécialités : Rognon de veau durbuysienne.  
Caneçon de l'Ourthe à l'orange.  
EREZEE, 122 k. R. (4). Marche à Manhay.  
HOTEL DE BELLE-VUE. T. permanent n° 2.  
Cuisine réputée. Truites. Grand Parc. Tennis.  
M : 14-18. — P : dep. 30.  
MELREUX, 115 k. R. (4) (34).  
HOTEL DES ETRANGERS. T. 24. Prix mod.  
P dep. 30 — Cuisine réputée — Bonne cave.  
Spécialité : Truites pittoresques et accidentées où les paysages riants, succèdent aux crêtes sauvages de l'Ardenne.  
C'est le pays des truites et des écrevisses, le pays aussi de l'exquis jambon fumé, le pays enfin de l'hospitalité proverbiale qui fait qu'on conserve de ce coin privilégié le meilleur souvenir.  
VIRTON, 213 k. R. (4) (17 ou 47) (48) Neufchâteau à Virton.  
LA RENOMMEE, 8, Grand'Rue. Tél. 54.  
Siméon-Noël — M 15-18 — P 20-35.

### AU PAYS DES GROTTES et VALLEE DE LA LESSE

La Grotte de Han est citée par tous les guides de voyages comme une merveille naturelle unique au monde, par les proportions gigantesques de ses salles, la profusion et la blancheur de ses cristallisations, la féerie de sa sortie sur le plus vaste lac souterrain connu.  
La Grotte de Rochefort, toute différente, complètement admirablement cette excursion.

ROCHEFORT, 122 k. R. (4) (49).  
Ciergnon à Rochefort.  
HOTEL BIRON. T. 60.  
M : 18-27 et carte. — P : depuis 55 fr.  
HAN-SUR-LESSE, 127 k. R. (4) (49) (35).  
HOTEL BELLE-VUE ET GROTTES.  
T. Rochefort 27.  
HOUYET, 100 k. R. (4) (17) (47-29) ou (48-29).  
HOTEL DE LA LESSE. T. 2. M : 15-30. P : 35-50.  
WELLEN, 120 k. R. (4) (17 ou 47) (48).  
HOTEL DES ARDENNES. T. 32.  
F. DERAUVET. — Ses menus à prix fixe, 15-28.  
Ses spécialités. — Son parc boisé. W 45-50.  
NEUPONT-HALMA, 125 k. R. (4) (17 ou 47) (48).  
HOTEL BEAU SEJOUR (Père Finet).  
T. Wellin 35. P : 40. — W : 50  
Site merveilleux. Tout confort moderne. Cuisine réputée très saine. Truites vivantes. Menu au goût du client.

### VERS LES BORDS DE LA SEMOIS

BARONVILLE, 100 k. R. (4) (17 ou 47) (47).  
HOSTELLERIE L'ENCLOS. Tél. Beauraing 70.  
M 20-30 — P 40-45 — W 50.  
VRESSE-SUR-SEMOIS, 142 k. R. (4) (17 ou 47) (47) (45).  
HOSTELLERIE DE LA SEMOIS. T. 33.  
Télgr. « Henrion-Vresse ». — Prix fixes et à la carte. — Ses truites au bleu. — Ses pâtés de canard et gibiers. — Ses écrevisses et son homard à la Père Henrion. — Chambre av. s. d. b., W.-C. — Chauffage central.  
ALLE-S/SEMOIS, 146 k. R. (4) (17 ou 47) (45).  
LA CHARMILLE. T. Vresse 77.  
BOULLON, 150 k. R. (4) (17 ou 47) (47).

Bouillon, c'est l'Ardenne avec ses rochers à pic, ses rivières chantantes, ses forêts aux sous-bois délicieux, ses points de vue superbes, ses échappées féériques.

Bouillon, c'est le pays du grand air, des promenades merveilleuses, le pays des bons hôtels et de l'accueil charmant.

Bouillon, enfin, c'est 1000 ans de notre histoire racontée à de nombreux visiteurs par l'antique château-fort de Godefroid.

HOTEL DE LA POSTE. T. 6.  
Ses Menus du dimanche à 28 fr.  
FLORENVILLE (Martué), 190 k. R. (4) (17) (48) (15).

HOTEL DU VIEUX MOULIN. T. 76.  
M 16 — 18. P 40 — 45. W 90 — 100.

### AU PAYS GAUMAIS

Le pays Gaumais c'est la région de Virton, St-Mard, Ethel; pays d'eaux vives, de collines boisées, de routes pittoresques et accidentées où les paysages riants, succèdent aux crêtes sauvages de l'Ardenne.

C'est le pays des truites et des écrevisses, le pays aussi de l'exquis jambon fumé, le pays enfin de l'hospitalité proverbiale qui fait qu'on conserve de ce coin privilégié le meilleur souvenir.

VIRTON, 213 k. R. (4) (17 ou 47) (48) Neufchâteau à Virton.

LA RENOMMEE, 8, Grand'Rue. Tél. 54.  
Siméon-Noël — M 15-18 — P 20-35.

### VERS CHIMAY ET LA FAGNE

MARIEMONT, 50 k. R. (6) (55).  
A Jolimont, bifurcation, route de Mariemont.  
RESTAURANT MAIRESSE. T. Bascoup 196.  
M : 15-20.  
MARCINELLE (Hublimbu), 50 k. R. (5).  
LE BOIS FLEURI, 16, av. Tilleuls. M 25.  
Tél. Charleroi 14.892.  
Beaumont. — Macarons.  
BARBENÇON, 91 k. R. (5) (21) (36).  
MA TEMAINE. T. Beaumont 92. Prix fixe et carte  
CHIMAY, 111 k. R. (5) (21) (61).  
HOTEL DU COMMERCE. T. 25.  
M 10-15. — P 28-40.  
VIRELLES, 115 k. R. (5) (21) (61).  
HOTEL DU LAC. Tél. : Chimay 72.  
Prix fixe et carte.  
MARIEMBOURG, 100 k. R. (5).  
G<sup>d</sup> HOTEL DES FAGNES. T. 16 R. — P : 30-35.

### VERS LA CITE DU DOUDOU

SOIGNIES, 31 k. R. (7).  
HOTEL MODERNE, rue de la Station. Tél. : 44  
MONS, 60 k. R. (7).  
HOTEL DEVOS, 7, r. Coupe. T. 535.  
M 15 — 20. P 45. W 45.  
Royal, Taverne, Gd Place. T. 759. Buffet froid.  
HAUTRAGE, 75 k. R. (7) (61).  
HOSTELLERIE DU GROS CHENE (chez Robert). M : 17.50. — Rendez-vous des fins gourmets. Diners à la carte et à prix fixe.

### MONT DE L'ENCLUD, TOURNAISIS ET ROUTE DE L'YSER

RENAIX, 50 k. R. (9) (62).  
HOTEL DE LA COUR ROYALE (Ex. : Lison).  
T. 50. Menu : Semaine : 17 — 25. Dimanche : 25  
ORROIR, 75 k. R. (9).  
LE VERT FEUILLAGE. T. Avelghem 31.  
M 12-15. — P 30.

### LES FLANDRES VERS L'YSER

TOURNAI, 80 k. R. (8).  
Ballons de Tournai.  
CHILDERIC'S HOTEL, 25, r. Athénée.  
T. 260. — M 15-20. — P 45. — W 50.  
AUDENARDE, 64 k. R. (9).  
HOTEL DE LA POMME D'OR T. 56.  
M 15-20. — P 30.

COURTRAI, 97 k. R. (9).  
HOTEL DU NORD, pl. Gare. T. : 303.  
Dimanche Fr. 20; lundi 12-18; semaine 9 et carte.  
YPRES, 120 k. R. (9).  
HOTEL SPLENDID ET BRITANNIQUE.

### LES BORDS DE LA LYS

DEURLE-s/LYS, 61 k. R. (10) (14).  
\*RALLYE ST-CHRISTOPHE. T. 74.  
Semaine : carte. Dim. : M. 25.  
P 40-45. — W 50.

### LES FLANDRES VERS OSTENDE

GAND, 50 k. R. (10). — Moques de Gand.  
LA DUCALE, 32, r. Flandre. T. 131.79.  
M 12.50-20 et carte.  
BRUGES, 100 k. R. (10) — Noeuds de Bruges.  
HOTEL DU PANIER D'OR, Grand'Place.  
Tél. 339.85. Carte.  
GRAND HOTEL, r. Saint-Jacques. T. : 331.14.  
M : 25-30 et carte. P : 70. W : 120 (1 1/2 jour).  
HOTEL VERRIEST, 30, rue Longue. T. 337.64.  
Ses menus à 14-18-23 et carte. P : 45. Chambres dep. 20. Grands jardins. Parc p<sup>r</sup> autos. Garage.  
Séjour idéal dans un cadre abondamment fleuri et repoussé. Prix spéciaux Week-end.

### SUR LA COTE BELGE

KNOCKE, 118 k. R. (10) (67).  
ROTISSERIE LORPHEVRE, 162, av. Lippens.  
T : 781.  
BLANKENBERGHE, 114 k. R. (10) (71).  
HOTEL GLOBE ET RUBENS, r. Eglise (67).  
Tél. 25.  
RESTAURANT MOUSSON, 20, r. des Pêcheurs.  
T. 518. — M : 18 et carte. P : 40-45.  
OSTENDE, 125 k. R. (10). Babelutties.  
LA BONNE AUBERGE, place d'Armes. T. : 1197.  
M : 15-25. — P : 50-70.  
HOTEL MEYUS, 141, r. Christine. T. : 1170.  
M : 10-15. — P et W : 40-45.  
Spécialité : Poisson frais de première qualité.  
HOTEL PATRIA, Place d'Armes. T. 490.  
M : 20. — P : 45-50.  
LA RENOMMEE, 47, r. Longue. T. : 355.  
OOSTDUINKERKE 155 k. R. (10) (65) (72).  
HOTEL GROENENDIJK-PLAGE. T. : Nieuport 284. — M : 15. P : 35. W : 60.  
HOTEL GAUQUIE. M : 15. P : 30-45. W : 35 p. j.  
FURNES, 147 k. R. (9) (65).  
HOTEL ROYAL, Grand'Place. T. : 45.  
M : 16-22.50. — P : 35-45.  
COXYDE-BATNS. 152 k. R. (9) (65).  
AU MOULIN « DE BLEKKER ». T. 176.  
M 25 et Carte.  
HOTEL DE L'OCEAN. Tél. : 48 R<sup>te</sup> Royale.  
M : 12-15. P : 35-55.

### GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

210 k. R. (4) ou (4) (17) (48) (4) jusqu'à Luxembourg ou R. (4) jusqu'à Bastogne, Martelange ou Arlon.  
CLERVAUX  
GRAND HOTEL DU PARC. Clervaux. T. 68.  
M : 15-25. — P : 55-65. — W : sur demande.  
EHNEN.  
HOTEL SIMMER. T. Wormeldange, 30.  
M 12 — 25. P 45.  
ECHTERNACH  
GRAND HOTEL DE L'ETOILE D'OR. T. 95.  
M 12-18 — P 45-55.  
VIANDEN  
HOTEL KLOPP (anc. Enschn.). T. 10.  
M 12-25 — P 50-60.  
WILTZ.  
HOTEL THILGES. T. 14. M 12 — 25. P 35 — 50.  
W 60 — 70.

“ La Bonne Auberge „ et les seuls que nous puissions recommander sans restriction.

## ETRANGER

PARIS  
Grd HOTEL DU PAVILLON, 36, r. Echiquier.  
Tél. Provence 17-15 ou 54-34. — Lunch 18 et 28 fr.  
Dîner 22 et 30 fr. — Spécialités régionales.

AUBENAS (Ardèche).  
HOTEL BELLE VUE. Cure uvale. Panorama unique. Les cinq plus beaux kilomètres de route de la France.

CHALAMONT (Ain).  
HOTEL DES VOYAGEURS (Delorme).

LES ECHELLES (Savoie).  
LA COMMANDERIE DES ECHELLES. Relais-Hôtel (J. Christin). Remise 10 % aux Cent Mille.

MOSSCHE (Vosges) route de Mulhouse.  
HOTEL DE FRANCE.

## Repas « Homme d'affaires »

La Ducale, 32, rue de Flandre, à Gand; repas à fr. 12.50, 14 et 20, boisson comprise.

Relais de Tombeek à Overysse; repas à 20 francs, boisson au choix comprise.

Aux Trois Pistolets, à Hasselt; fr. 18 : 1 potage, 2 plats, dessert, 1 carafon rouge ou blanc.

Hôtel de la Pomme d'Or, à Audenarde; fr. 12.50 : potage, hors-d'œuvre, 1 bon plat viande et légumes, 1/2 bock ou 1/2 Spa.

Hôtel des Sports, à Durbuy; repas à 20 fr. avec 1/2 bouteille Graves, St-Emilion ou Beaujolais et café.

Restaurant du Théâtre, à Wavre; repas à 14 fr. et fr. 16.50, boisson comprise.

A la Renommée, à Virton, repas à 8, 12, 15 francs, boisson comprise.

La Roseraie à Tailfer (Lustin), repas à 15 fr. avec bière ou eau minérale. Fr. 22.50 avec 1/2 pichet vin.

Chez le Père Finet, à Halma. Fr. 15 et 20, boisson et café compris.

Cecil, 8, rue Van Artevelde, Anvers. 14 fr., bière ou eau minérale.

Hôtel des Ardennes, à Wellin. 15 fr. bière et café compris.

## On nous signale comme bons :

Pension de famille, 208, avenue Rosalie, Yvoir.

Hôtel Château de la Tour, à Esneux.  
Hôtel des Etrangers, à Godinne-sur-Meuse.

Restaurant Emile Grégoire, à Pondrôme.  
Hôtel de la Gare, à Vianden (Gd-Duché).

Il y a trois sortes d'Etablissements à éviter :

D'abord les gargotes, parce qu'on y est volé et empoisonné.

Ensuite, ceux qui ne font pas honneur à leurs engagements parce qu'il ne faut pas encourager les corsaires du commerce.

Enfin ceux qui travaillent contre la Bonne Auberge.

Nous sommes occupés à dresser une liste noire que nous tiendrons confidentiellement à la disposition des Membres de la Ligue moyennant déclaration par laquelle ils s'engageront à ne pas la communiquer à des tiers.

## Pour le Cercle de la Ligue

Plusieurs locaux nous ont été offerts par nos Membres. Nous les en remercions. Malheureusement de l'avis de ceux qui ont visité ces locaux, ils sont tous un peu petits.

Nous faisons donc appel à ceux qui posséderaient ou connaîtraient un local, autant que possible au premier étage. La situation qui conviendrait le mieux serait entre Bourse et Nord. Si le local se trouve au-dessus ou à proximité immédiate d'un café, cela n'en vaut que mieux. D'autre part un bon emplacement pour stationnement d'autos dans le voisinage immédiat est souhaitable.

## Publicité H. B. P.

Société Anonyme

34, Boulevard Baudouin  
BRUXELLES

Téléphones : 17.19.32 — 17.24.99 — 17.38.91.

La plus importante organisation Belge.  
Groupement des emplacements Agence HAVAS,  
Maison BRASSEL et PUBLICITY OFFICE.  
Tout pour l'affichage et la publicité murale.

## Grands Vins Bordeaux & Bourgogne

Provenance Directe

Jean FORT

Membre de la Ligue des Cent Mille

LIBOURNE (FRANCE)

Momentanément aux bons soins de  
La Bonne Auberge.

## La Bonne Auberge est en vente

dans les bibliothèques des gares suivantes :

Adinkerke.	Knocke-sur-Mer.
Anvers (Central).	Liège-Guillemins.
Arlon.	Liège-Longdoz.
Audenarde.	Louvain.
Aywaille.	Lustin.
Barvaux.	Malines.
Bastogne (Sud).	Malmédy.
Blankenberghe.	Melreux.
Bruges.	Mons.
Bruxelles (Midi).	Namur.
Bruxelles (Nord).	Ostende (Centre)
Bruxelles (Q.-L.)	Ottignies.
Charleroi-Sud.	Pépinster.
Chimay.	Poix-St-Hubert.
Coq-sur-Mer.	Rochefort.
Dinant.	Schaerbeek.
Esneux.	Spa.
Furnes.	Stavelot.
Gand St-Pierre.	Tervueren.
Genval.	Tirlemont.
Hasselt.	Tournai.
Hastière-Lavaux.	Trois-Ponts.
Herenthals.	Verviers (Centre).
Heyst-sur-Mer.	Virton.
Houyet.	Yvoir.
Jemelle.	

On peut la trouver en outre dans les aubettes des Chèques Postaux, du Palais de Justice, du Résidence Palace à Bruxelles, à l'aubette de la place Van der Sweep à Ostende et dans toutes les aubettes du centre des grandes villes et des lieux de villégiature.

## LIGUE DES CENT MILLE

39, Avenue Sleenckx, BRUXELLES III

## Bulletin d'adhésion

RÉSERVÉ AUX TOURISTES

(A détacher)

Veillez m'inscrire comme membre de la Ligue des Cent Mille.

M .....

N° d'auto : .....

Droit d'inscription 1<sup>re</sup> année..... fr. 5

Cotisation annuelle 1934 ..... fr. 20

Insigne radiateur ..... fr. 6 (facultatif).

Soit fr. ....

que je verse au compte chèques postaux : de Carsalade n° 1803.48.  
que veuillez faire encaisser par la poste.

La « Ligue des Cent Mille » pour la Défense du Bon Manger est une association franco-belge de gourmets; elle a été créée à Paris en 1928 et est présidée par l'écrivain Paul Reboux et par M. Gaston Gérard, maire de Dijon.

Le section belge date de 1931. Chaque membre de la Ligue reçoit une carte insigne, et a droit au service de LA BONNE AUBERGE et de L'ANNUAIRE DU BON MANGER, celui-ci indiquant tous les bons endroits de France. L'ANNUAIRE paraît vers les mois d'avril-mai.

soyez aussi prudents que nous.

QUELQUES SPECIALITES:



Pecco  
vieux système.  
Bollandus  
liqueur de malt.  
Old Tower Gin.  
Cognac  
Barbezieux.  
Cognac La Tour.  
Kummel  
« Taroff ».  
Elixir d'Ovelaer  
vert et jaune.  
Triple sec.  
Tour Bleue  
à base de fine  
champagne.  
Cordial La Tour.  
Cherry-Brandy.

PROBITE COMMERCIALE



Consommateurs

Lorsque vous demandez un

SPA

et que sans vous avertir au préalable on vous sert par esprit de lucre, une eau d'autre provenance,

REFUSEZ TOUTE SUBSTITUTION ET EXIGEZ UN

SPA

SPA-MONOPOLE C'est du reste dans l'intérêt de votre santé.

Dépôt Principal :

126, av. du Port. — Tél. : 26.10.72 et 73

Maison spéciale pour les fines et cognacs

André GILBART, à Saint-Gérard

DEMANDEZ SES CHAPEAU BLEU ET CHAPEAU D'OR  
SES COGNACS PIGNON ET DUBOIS

Tél. 19 Saint-Gérard

Sté des CHARBONNAGES du ROTON  
à TAMINES

(Membre de la Ligue des Cent Mille)

Production : 550.000 Tonnes par an de vrais ANTHRACITES pour foyers domestiques, chauffage central, feux continus, et du charbon spécialement recommandé pour la cuisine de restaurants.

DEMANDEZ PRIX-COURANT

Orfèvrerie E. PIERARD-LEFEBVRE

173, chaussée de Haecht, Bruxelles

Maison fondée à Gembloux en 1794

Articles en métal blanc argenté 1<sup>er</sup> titre.

Spécialités pour Restaurants — Coupes de Sports

DICTEZ AU

DICTAPHONE

pour accomplir davantage  
en moins de temps

29, rue des Pierres, BRUXELLES.  
R. CLAESEN,

POUR VOS VINS. — POUR VOS SPIRITUEUX  
Une Maison de Confiance

ADET, S. A.

119, rue Josaphat, Bruxelles III.

Téléphone : 15.79.95.

MAISONS à Bordeaux, Cognac, Nuits-St-Georges.

Tarifs et échantillons sur demande.

Dépôts dans toute la Belgique.

ADET, S. A., importateurs :

ADET SEWARD, S. A., Cognac.

J. de PONTAUD, Bordeaux.

Caves Nuitonnes, Nuits-Saint-Georges.



Avant de déjeuner

un

PORTO GILBEY

Le Porto de la Cour  
d'Angleterre  
et de tous les gourmets.

Agents régionaux demandés

89, rue Ten Bosch, XL.

Tél. : 44.91.63.

POURQUOI?...

acheter les fauteuils en rotin, qui pourrissent et se démantibulent.

Les chaises et tables en tubes d'acier  
emboitables

sont d'une durée indéfinie, d'un grand confort.

REFERENCES, PRIX OU VISITE

Anciennes Usines ANNOYE,

à Perbais-Chastre

Téléphone : Nil-St-Vincent n° 32.

Ag. Gén. : J. SOUHAMI, 31, Bd Botanique, Brux.

AU RESTAURANT, DEMANDEZ  
LES GRANDS VINS DE BOURGOGNE  
DES



Anciens Et. C. Marey & Liger Belair

LIGER BELAIR et Fils, Successeurs.

Propriétaires depuis 1720

à Nuits-Saint-Georges et Vosne Romanée.

Bureaux pour la Belgique :

53, rue du Melon, Bruxelles. Tél. : 44.22.35.

CHOCOLATS G. LECHIEN

144-146, rue Bara, BRUXELLES

LE MEILLEUR CHOCOLAT BELGE  
LES PLUS BELLES PRIMES

MARQUES :

CORONA — DELLA — FOX-FILM



Dépositaires et agents sérieux acceptés partout où la marque n'est pas encore représentée.

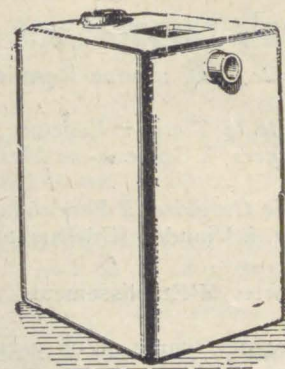
Direction : 38, Av. Jean Dubrucq,  
BRUXELLES-MARITIME. T. : 26.55.28.

METAL EXTRA BLANG (Nickel)

Argenté à forte épaisseur  
à l'usage des Hôteliers, Restaurateurs et Cafetiers

ORFÈVRERIE  
R. LADERIER

16, RUE DE LA SERRURE  
BRUXELLES — BOURSE



LA  
FOSSE  
SEPTIQUE  
SUPPRIME  
LA  
VIDANGE

Renseignements, prix et devis sur demande

P. de CARSALADE

39, AVENUE SLEECKX, BRUXELLES

LE CIMENTOL

COULEUR A L'HUILE INALTERABLE pour bétons, ciment, lavatory, corridors, courts de tennis. — Notice et carte de teintes sur demande.

39, AVENUE SLEECKX, BRUXELLES

P. de CARSALADE du PONT,  
Secrétaire pour la Belgique de la Ligue des  
« Cent Mille », 39, av. Sleeckx, Bruxelles.